

Asa E. Low Jr. Intermediate School

Estimados padres de Panther:

Nos entusiasma anunciar que nuestros estudiantes de quinto grado tendrán una increíble oportunidad de realizar una excursión a Camp Thurman. Martes, 20 de octubre – Team Columbia; Miércoles, 21 de octubre – Team Oxford; Jueves 22 de octubre – Team Tulane; Viernes, 23 de octubre – Team Vanderbilt

El costo de esta excursión es de \$65 por estudiante. Esto incluye la entrada al campamento y todas las actividades que se ofrecerán. Los estudiantes deberán traer su propio almuerzo y bebida. Por la tarde se les proporcionará un pequeño refrigerio. No se aceptarán pagos en efectivo ni con cheques; únicamente se aceptarán pagos en línea con tarjeta de crédito. Además, NO podremos realizar reembolsos, por lo que le rogamos asegurarse de que su hijo asistirá antes de realizar el pago. Todos los formularios y el pago deben entregarse a más tardar para el viernes 2 de octubre de 2026. [Secure.payk12.com/school/asaelowjr/885/item/288854](https://secure.payk12.com/school/asaelowjr/885/item/288854).

¡Necesitaremos muchos acompañantes! Si desea ser acompañante, DEBE completar una verificación de antecedentes en línea (vaya a Mansfieldisd.org, haga clic en "Parents" y luego en "MISD volunteers") a más tardar para el viernes 2 de octubre de 2026. No habrá ningún costo para los acompañantes. Los acompañantes deberán traer su propio almuerzo empacado y bebida, y deberán conducir su propio vehículo. Partiremos hacia Camp Thurman a las 9:30 a. m. y permaneceremos allí hasta las 5:45 p. m. Los autobuses regresarán a Asa Low alrededor de las 6:15 p. m. La mañana de la excursión, usted debe llegar a la escuela antes de las 8:45 a. m. para registrarse en la oficina principal, con el fin de reunirse con su grupo y recibir las instrucciones. Si se ofrece como voluntario para acompañar al grupo, será responsable de un grupo de niños hasta que los suba al autobús a las 5:45 p. m. Su hijo deberá viajar en el autobús hacia Camp Thurman; sin embargo, usted puede retirar únicamente a su hijo y llevárselo a casa con usted. Si decide llevarse a su hijo a casa directamente desde Camp Thurman, DEBE registrar su salida con la Sra. Gilliland para asegurar que todos regresen a Asa Low. Reiteramos: como acompañante, usted debe permanecer en Camp Thurman hasta que su grupo de estudiantes haya abordado el autobús a las 5:45 p. m.

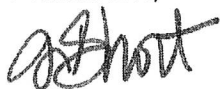
Dado que representamos a nuestra escuela en un entorno público, esperamos que los estudiantes se comporten de manera ejemplar. Si algún estudiante presenta problemas de conducta con su acompañante y debe ser remitido a un maestro, habrá consecuencias. A los estudiantes que reciban una ISS (suspensión dentro de la escuela) u OSS (suspensión fuera de la escuela) después del 2 de octubre. NO se les permitirá asistir a la excursión. Reiteramos que NO podremos realizar reembolsos; por lo tanto, lo más conveniente para los estudiantes es mantener una conducta apropiada y evitar ser asignados a una ISS o ser suspendidos de la escuela.

Todo estudiante que asista a la excursión deberá completar el formulario de permiso del MISD Y la exención de responsabilidad para estudiantes de Camp Thurman. Todos los acompañantes deberán completar la verificación de antecedentes, el formulario de pautas para acompañantes del MISD Y la exención de responsabilidad para adultos de Camp Thurman.

Los estudiantes no necesitarán dinero adicional. Todas las fechas límite son definitivas. ¡No aceptaremos formularios de permiso, verificaciones de antecedentes de los chaperones ni dinero después de la fecha límite! Debido a las normas de Camp Thurman, NO se realizarán reembolsos por NINGÚN motivo. Como se mencionó, los autobuses regresarán a Asa Low alrededor de las 6:15 p. m. Los padres deberán recoger a sus hijos en Asa Low a las 6:15 p. m.

Por favor, asegúrese de leer la carta de Camp Thurman para saber qué necesita traer su hijo. ¡Espero con entusiasmo que esta sea una experiencia emocionante y significativa para nuestros alumnos de quinto grado! Si tiene alguna pregunta sobre la excursión, por favor comuníquese con Christy Gilliland a través del correo christygilliland@misdmail.org o llamando al 817-299-3649.

Atentamente,



Jason Short, Principal

Asa E. Low Jr Intermediate School

- Fechas importantes:
 - Martes, 20 de octubre – Team Columbia; Miércoles, 21 de octubre – Team Oxford; Jueves 22 de octubre – Team Tulane; Viernes, 23 de octubre – Team Vanderbilt
 - Las verificaciones de antecedentes de los chaperones deben completarse antes del 2 de octubre. (No se aceptarán fuera de plazo).
 - Los formularios de autorización y el pago en línea deben entregarse a más tardar el 2 de octubre. (No se aceptarán entregas fuera de plazo).

Dear Asa Low 5th Grade Families,

We are excited that your student will be attending a field trip to Camp Thurman in Pantego, Texas, where they will participate in the Challenge Adventure Program!

This engaging program is designed to challenge students while they have fun. Throughout the day, students will take part in team-building activities led by trained Camp Thurman staff members. These activities help students learn more about themselves, build confidence, and take on leadership roles within their groups. In addition to ground-based challenges, students will enjoy high-ropes experiences, including the Eagle's Glide zip line and the giant swing, encouraging teamwork, courage, and personal growth.

Please note that all Camp Thurman facilities are completely outdoors. To ensure your child is comfortable and prepared, please have them bring:

- A refillable water bottle
- Sunscreen
- Bug spray
- Close-toed shoes
- Weather-appropriate clothing

Water jugs will be available on site for refills. Students should also bring a sack lunch, as refrigerators and microwaves are not available.

Every participant must wear closed—toe shoes and comfortable, weather-appropriate clothing. Students will be asked to leave cell phones, bags, lunches, and other valuables in a secure location before starting activities. We discourage cell phones, school lanyards, and jewelry from being brought or worn. Please ask students not to use or bring headphones, AirPods, etc. to Camp Thurman, as these can be a distraction for staff and other participants. Noise—canceling headphones are permitted for students who have special accommodations arranged with the school.

We are looking forward to an exciting and memorable experience for our students! If you have specific questions about the trip, please contact your child's teacher or assistant principal.

We cannot wait to see your students in October!

— The Camp Thurman Challenge Adventure Team
3001 Sarah Dr.
Pantego, TX 76013

Camp Thurman Payments

Student Ticket - \$65

[Secure.payk12.com/school/asaelowjris/885/item/288854](https://secure.payk12.com/school/asaelowjris/885/item/288854)



Chaperone Background Check

Click on the link to complete the background check.

You only need to do it once.

<https://mansfield.quickapp.pro/>



Camp Thurman

Camp Thurman Formulario de renuncia / liberación (menores de 18 anos)

Nombre del participante: _____ Edad: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____

Telefono de casa: _____ Telefono alternativo: _____

Contacto de emergencia: _____ Teléfono: _____

Como padre de _____, doy mi permiso para que mi hijo participe en el programa Challenge Adventure proporcionado por el personal de Camp Thurman, y certifico que mi hijo está física y mentalmente apto para participar en las actividades del desafío. El / Ella cumplirá con todas las precauciones y reglas de seguridad requeridas por el personal del campamento. Doy mi permiso para usar imágenes en las que él / ella participe para aparecer en folletos, volantes u otra literatura promocional del campamento publicada y utilizada por el campamento

En caso de accidente, lesión o enfermedad, otorgo mi permiso para que mi hijo sea tratado por cualquier medio con licencia o miembro del personal de campamento, y aceptó pagar todo ese tratamiento. Además, liberó a Camp Thurman y a sus funcionarios, y directores, agentes, representantes, empleados y otros voluntarios de cualquier responsabilidad, obligación o reclamo (incluido cualquiera basado en su supuesta negligencia) por lesiones personales, daños, accidentes o enfermedades incurridas por que surja de o esté relacionada con participación de mi hijo en cualquier actividad asociada con la aventura del desafío.

Firma de Padre:

Fecha:

Enumere cualquier problema de salud conocido del participante que requiera tratamiento o restricciones:

Pautas para acompañantes

Complete esta página solo SI desea ser acompañante.

Empleado no perteneciente al Distrito como "Acompañante": Una persona no empleada por el Distrito que actúa como "Acompañante" aprobado para un viaje estudiantil;

- Debe seguir las directivas del "Coordinador de viaje" y del "Administrador" relacionadas con el viaje estudiantil;
- Es responsable de sus propios gastos relacionados con el viaje y de todos los imprevistos;
- Debe asistir a la reunión de "Acompañantes" que lleva a cabo el "Coordinador de viaje" para todos los viajes nocturnos;
- Solo puede ser "Acompañante" después de haber pasado una verificación de antecedentes.
- Debe completar el Acuerdo de "Acompañante" por escrito;
- Debe completar una Verificación de antecedentes de acuerdo con la Política de la Junta para voluntarios;
- El "Coordinador de viaje" o el "Administrador" pueden asignarle responsabilidades adicionales relacionadas con el viaje;
- Debe seguir todas las Pautas para "Acompañantes" y cualquier responsabilidad adicional asignada relacionada con el viaje; y
- Debe estar preparado para realizar constantemente las tareas de "Acompañante" durante todo el viaje y no tratar el viaje como un viaje o unas vacaciones personales.

Entiendo las expectativas y pautas descritas anteriormente.

Escriba el nombre del acompañante

Firma del acompañante

Fecha



Camp Thurman

Formulario de exención y descargo de responsabilidad para adultos de Camp Thurman

Nombre de Participante _____ Edad _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____

Teléfono de Casa _____ Teléfono Alternativo _____

Contacto de Emergencia _____ Teléfono _____

Correo Electrónico _____

Elijo participar voluntariamente en el Programa de Aventura y Desafío ofrecido por el personal de Camp Thurman. Certifico que cuento con la capacidad física y mental necesaria para tomar parte en las actividades del desafío y me comprometo a cumplir con todas las normas de seguridad y precauciones establecidas por el personal del campamento. Otorgo mi permiso para que las fotografías en las que aparezco sean utilizadas en folletos, volantes, sitios web u otros materiales promocionales publicados por Camp Thurman.

En caso de accidente, lesión o enfermedad, autorizo el tratamiento por parte de un médico con licencia o de un miembro cualificado del personal del campamento, y asumo la plena responsabilidad por cualquier gasto médico derivado de ello. Asimismo, eximo a Camp Thurman y a sus directivos, directores, empleados, agentes, representantes y voluntarios de toda responsabilidad o reclamación (incluidas aquellas basadas en presunta negligencia) relacionada con cualquier lesión, daño, accidente o enfermedad que resulte de mi participación en el Programa de Aventura y Desafío (*Challenge Adventure Program*).

☐ Me gustaría recibir actualizaciones ocasionales por correo electrónico y comunicaciones promocionales de Camp Thurman.

Firma de Participante: _____ Fecha: _____

Enumere cualquier problema de salud conocido que requiera tratamiento o restricciones:



Formulario de Permiso de Viaje Para Estudiantes

Student Trip Permission Form

TODAS LAS SECCIONES Y LA INFORMACIÓN DEBEN SER COMPLETA Y PRECISAMENTE LLENADAS PARA APROBAR EL ESTUDIANTE.

Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil

- Un viaje de estudiantes se ha programado para su hijo(a). A pesar de que el lugar no se conoce como destino acuático, puede que haya sitios designados para nadar, pescar o pasear en canoa. A los estudiantes no se les permite nadar ni en el océano, el mar, un lago, un río ni en un estanque.
- Los estudiantes pueden nadar en la piscina de un hotel siempre y cuando hay socorristas presentes o si el coordinador del paseo o administrador está monitoreando la actividad. Ellos establecerán las restricciones para nadar basado en el número de estudiantes, el tamaño de la piscina, el tiempo disponible, etc.
- Cualquier estudiante que viole las instrucciones del agua puede ser enviado a casa a expensas de los padres.
- En algunas experiencias, el aprendizaje práctico incluye encuentros con animales, como observar animales en su hábitat, alimentarlos y, a veces, tocarlos. En el caso de que no desee que su estudiante participe en un encuentro con animales, comuníquese con el/la maestro/a y el administrador de su hijo/a.
- El coordinador del paseo y el administrador reservan el derecho de revisar las habitaciones, las maletas, las pertenencias personales y la persona de cualquier estudiante en cualquier momento antes y durante un paseo escolar. Por medio de firmar este documento, usted afirma que ha recibido este aviso antes del paseo y que los estudiantes y sus pertenencias están sujetos a revisiones aleatorias durante el paseo.

Esta parte del formulario debe ser completada por la escuela antes de su distribución al padre o tutor.

Asa Low

Escuela/Clase: Team Columbia

Destino: Camp Thurman

Fecha de Salida/Hora: Martes 20 de Octubre 9:30am

Fecha de Regreso/Hora: Martes 20 de Octubre 6:15 pm

Devolver el Formulario a: Maestro(a) de Ciencias

Fecha de entrega del formulario: Viernes 2 de Octubre

Estudiante: Apellido (letra imprenta) _____ Primer nombre _____ MI _____ Fecha de Nacimiento _____ Grado _____

Por la presente doy permiso a (nombre del estudiante) _____ para participar en el viaje estudiantil mencionado arriba y he leído el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil arriba. También entiendo que, al firmar este formulario, yo estoy indicando que tanto mi hijo(a) como yo entendemos el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil y aceptamos sus estipulaciones.

Reconozco, sin embargo, que situaciones y problemas imprevistos pueden surgir en cualquier viaje, los cuales no son razonablemente dentro del control del maestro(s) responsable, el personal o los chaperones. Estamos de acuerdo en liberar y eximir de responsabilidad al Mansfield ISD, sus agentes, maestro(s), el personal o los chaperones, de cualquier y toda responsabilidad, reclamos, demandas, costos y gastos (incluyendo honorarios y costos de abogados) que surjan de tales actividades, incluyendo cualquier accidente o lesión al estudiante y los costos de los servicios médicos.

En el caso de que ocurre una lesión que requiere atención médica, doy permiso a que los maestros, empleados del distrito o chaperones que supervisan la actividad atiendan a mi hijo(a). Si la lesión requiere atención médica adicional, espero que se haga todo esfuerzo para comunicarse conmigo para recibir mi autorización específica antes de actuar. Si los esfuerzos para comunicarse conmigo resultan sin éxito, doy permiso a los maestros, empleados de distrito o chaperones para llevar a mi hijo(a) al doctor o al hospital en caso de que sufre un accidente o enfermedad grave durante el paseo y no es posible localizarme.

En el caso de que un estudiante debe volver a Mansfield ISD de forma independiente por razones de salud, accidentes, falta de conformidad a las reglas establecidas por el maestro responsable, etc., estoy de acuerdo en aceptar la responsabilidad completa y para pagar el costo de la atención médica, transporte y otros gastos incidentales.

Padre/Tutor (letra imprenta)
Número Telefónico

Número de Casa

Número Celular

Nombre del Doctor y

Padre/Tutor (firma)

Nombre de Contacto de Emergencia Alternativo y Número Telefónico



Formulario de Permiso de Viaje Para Estudiantes

Student Trip Permission Form

TODAS LAS SECCIONES Y LA INFORMACIÓN DEBEN SER COMPLETA Y PRECISAMENTE LLENADAS PARA APROBAR EL ESTUDIANTE.

Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil

- Un viaje de estudiantes se ha programado para su hijo(a). A pesar de que el lugar no se conoce como destino acuático, puede que haya sitios designados para nadar, pescar o pasear en canoa. A los estudiantes no se les permite nadar ni en el océano, el mar, un lago, un río ni en un estanque.
- Los estudiantes pueden nadar en la piscina de un hotel siempre y cuando hay socorristas presentes o si el coordinador del paseo o administrador está monitoreando la actividad. Ellos establecerán las restricciones para nadar basado en el número de estudiantes, el tamaño de la piscina, el tiempo disponible, etc.
- Cualquier estudiante que viole las instrucciones del agua puede ser enviado a casa a expensas de los padres.
- En algunas experiencias, el aprendizaje práctico incluye encuentros con animales, como observar animales en su hábitat, alimentarlos y, a veces, tocarlos. En el caso de que no desee que su estudiante participe en un encuentro con animales, comuníquese con el/la maestro/a y el administrador de su hijo/a.
- El coordinador del paseo y el administrador reservan el derecho de revisar las habitaciones, las maletas, las pertenencias personales y la persona de cualquier estudiante en cualquier momento antes y durante un paseo escolar. Por medio de firmar este documento, usted afirma que ha recibido este aviso antes del paseo y que los estudiantes y sus pertenencias están sujetos a revisiones aleatorias durante el paseo.

Esta parte del formulario debe ser completada por la escuela antes de su distribución al padre o tutor.

Asa Low
Escuela/Clase: Team Oxford Destino: Camp Thurman
Fecha de Salida/Hora: Miércoles 21 de Octubre 9:30 Fecha de Regreso/Hora: Miércoles 21 de Octubre 6:15 pm
Devolver el Formulario a: Maestro(a) Siencas Fecha de entrega del formulario: Viernes 2 de Octubre

Estudiante: Apellido (letra imprenta) _____ Primer nombre _____ MI _____ Fecha de Nacimiento _____ Grado _____

Por la presente doy permiso a (nombre del estudiante) _____ para participar en el viaje estudiantil mencionado arriba y he leído el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil arriba. También entiendo que, al firmar este formulario, yo estoy indicando que tanto mi hijo(a) como yo entendemos el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil y aceptamos sus estipulaciones.

Reconozco, sin embargo, que situaciones y problemas imprevistos pueden surgir en cualquier viaje, los cuales no son razonablemente dentro del control del maestro(s) responsable, el personal o los chaperones. Estamos de acuerdo en liberar y eximir de responsabilidad al Mansfield ISD, sus agentes, maestro(s), el personal o los chaperones, de cualquier y toda responsabilidad, reclamos, demandas, costos y gastos (incluyendo honorarios y costos de abogados) que surjan de tales actividades, incluyendo cualquier accidente o lesión al estudiante y los costos de los servicios médicos.

En el caso de que ocurre una lesión que requiere atención médica, doy permiso a que los maestros, empleados del distrito o chaperones que supervisan la actividad atiendan a mi hijo(a). Si la lesión requiere atención médica adicional, espero que se haga todo esfuerzo para comunicarse conmigo para recibir mi autorización específica antes de actuar. Si los esfuerzos para comunicarse conmigo resultan sin éxito, doy permiso a los maestros, empleados de distrito o chaperones para llevar a mi hijo(a) al doctor o al hospital en caso de que sufre un accidente o enfermedad grave durante el paseo y no es posible localizarme.

En el caso de que un estudiante debe volver a Mansfield ISD de forma independiente por razones de salud, accidentes, falta de conformidad a las reglas establecidas por el maestro responsable, etc., estoy de acuerdo en aceptar la responsabilidad completa y para pagar el costo de la atención médica, transporte y otros gastos incidentales.

Padre/Tutor (letra imprenta) _____ Número de Casa _____ Número Celular _____ Nombre del Doctor y
Número Telefónico _____

Padre/Tutor (firma) _____ Nombre de Contacto de Emergencia Alternativo y Número Telefónico _____



Formulario de Permiso de Viaje Para Estudiantes

Student Trip Permission Form

TODAS LAS SECCIONES Y LA INFORMACIÓN DEBEN SER COMPLETA Y PRECISAMENTE LLENADAS PARA APROBAR EL ESTUDIANTE.

Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil

- Un viaje de estudiantes se ha programado para su hijo(a). A pesar de que el lugar no se conoce como destino acuático, puede que haya sitios designados para nadar, pescar o pasear en canoa. A los estudiantes no se les permite nadar ni en el océano, el mar, un lago, un río ni en un estanque.
- Los estudiantes pueden nadar en la piscina de un hotel siempre y cuando hay socorristas presentes o si el coordinador del paseo o administrador está monitoreando la actividad. Ellos establecerán las restricciones para nadar basado en el número de estudiantes, el tamaño de la piscina, el tiempo disponible, etc.
- Cualquier estudiante que viole las instrucciones del agua puede ser enviado a casa a expensas de los padres.
- En algunas experiencias, el aprendizaje práctico incluye encuentros con animales, como observar animales en su hábitat, alimentarlos y, a veces, tocarlos. En el caso de que no desee que su estudiante participe en un encuentro con animales, comuníquese con el/la maestro/a y el administrador de su hijo/a.
- El coordinador del paseo y el administrador reservan el derecho de revisar las habitaciones, las maletas, las pertenencias personales y la persona de cualquier estudiante en cualquier momento antes y durante un paseo escolar. Por medio de firmar este documento, usted afirma que ha recibido este aviso antes del paseo y que los estudiantes y sus pertenencias están sujetos a revisiones aleatorias durante el paseo.

Esta parte del formulario debe ser completada por la escuela antes de su distribución al padre o tutor.

Asa Low

Escuela/Clase: Team Tulane

Destino: Camp Thurman

Fecha de Salida/Hora: Jueves 22 de Octubre 9:30

Fecha de Regreso/Hora: Jueves 22 de Octubre 6:15 pm

Devolver el Formulario a: Maestro(a) Siencias

Fecha de entrega del formulario: Viernes 2 de Octubre

Estudiante: Apellido (letra imprenta) _____ Primer nombre _____ MI _____ Fecha de Nacimiento _____ Grado _____

Por la presente doy permiso a (nombre del estudiante) _____ para participar en el viaje estudiantil mencionado arriba y he leído el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil arriba. También entiendo que, al firmar este formulario, yo estoy indicando que tanto mi hijo(a) como yo entendemos el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil y aceptamos sus estipulaciones.

Reconozco, sin embargo, que situaciones y problemas imprevistos pueden surgir en cualquier viaje, los cuales no son razonablemente dentro del control del maestro(s) responsable, el personal o los chaperones. Estamos de acuerdo en liberar y eximir de responsabilidad al Mansfield ISD, sus agentes, maestro(s), el personal o los chaperones, de cualquier y toda responsabilidad, reclamos, demandas, costos y gastos (incluyendo honorarios y costos de abogados) que surjan de tales actividades, incluyendo cualquier accidente o lesión al estudiante y los costos de los servicios médicos.

En el caso de que ocurre una lesión que requiere atención médica, doy permiso a que los maestros, empleados del distrito o chaperones que supervisan la actividad atiendan a mi hijo(a). Si la lesión requiere atención médica adicional, espero que se haga todo esfuerzo para comunicarse conmigo para recibir mi autorización específica antes de actuar. Si los esfuerzos para comunicarse conmigo resultan sin éxito, doy permiso a los maestros, empleados de distrito o chaperones para llevar a mi hijo(a) al doctor o al hospital en caso de que sufre un accidente o enfermedad grave durante el paseo y no es posible localizarme.

En el caso de que un estudiante debe volver a Mansfield ISD de forma independiente por razones de salud, accidentes, falta de conformidad a las reglas establecidas por el maestro responsable, etc., estoy de acuerdo en aceptar la responsabilidad completa y para pagar el costo de la atención médica, transporte y otros gastos incidentales.

Padre/Tutor (letra imprenta) _____
Número Telefónico _____

Número de Casa _____

Número Celular _____

Nombre del Doctor y _____

Padre/Tutor (firma) _____

Nombre de Contacto de Emergencia Alternativo y Número Telefónico _____



Formulario de Permiso de Viaje Para Estudiantes

Student Trip Permission Form

TODAS LAS SECCIONES Y LA INFORMACIÓN DEBEN SER COMPLETA Y PRECISAMENTE LLENADAS PARA APROBAR EL ESTUDIANTE.

Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil

- Un viaje de estudiantes se ha programado para su hijo(a). A pesar de que el lugar no se conoce como destino acuático, puede que haya sitios designados para nadar, pescar o pasear en canoa. A los estudiantes no se les permite nadar ni en el océano, el mar, un lago, un río ni en un estanque.
- Los estudiantes pueden nadar en la piscina de un hotel siempre y cuando hay socorristas presentes o si el coordinador del paseo o administrador está monitoreando la actividad. Ellos establecerán las restricciones para nadar basado en el número de estudiantes, el tamaño de la piscina, el tiempo disponible, etc.
- Cualquier estudiante que viole las instrucciones del agua puede ser enviado a casa a expensas de los padres.
- En algunas experiencias, el aprendizaje práctico incluye encuentros con animales, como observar animales en su hábitat, alimentarlos y, a veces, tocarlos. En el caso de que no desee que su estudiante participe en un encuentro con animales, comuníquese con el/la maestro/a y el administrador de su hijo/a.
- El coordinador del paseo y el administrador reservan el derecho de revisar las habitaciones, las maletas, las pertenencias personales y la persona de cualquier estudiante en cualquier momento antes y durante un paseo escolar. Por medio de firmar este documento, usted afirma que ha recibido este aviso antes del paseo y que los estudiantes y sus pertenencias están sujetos a revisiones aleatorias durante el paseo.

Esta parte del formulario debe ser completada por la escuela antes de su distribución al padre o tutor.

Escuela/Clase: Team Vanderbilt Destino: Campo Thurman
Fecha de Salida/Hora: Viernes 23 de Octubre 9:30 Fecha de Regreso/Hora: Viernes 23 de Octubre 6:15
Devolver el Formulario a: Maestro(a) Siencas Fecha de entrega del formulario: Viernes 2 de Octubre

Estudiante: Apellido (letra imprenta) _____ Primer nombre _____ MI _____ Fecha de Nacimiento _____ Grado _____

Por la presente doy permiso a (nombre del estudiante) _____ para participar en el viaje estudiantil mencionado arriba y he leído el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil arriba. También entiendo que, al firmar este formulario, yo estoy indicando que tanto mi hijo(a) como yo entendemos el Descargo de Responsabilidad de Viaje Estudiantil y aceptamos sus estipulaciones.

Reconozco, sin embargo, que situaciones y problemas imprevistos pueden surgir en cualquier viaje, los cuales no son razonablemente dentro del control del maestro(s) responsable, el personal o los chaperones. Estamos de acuerdo en liberar y eximir de responsabilidad al Mansfield ISD, sus agentes, maestro(s), el personal o los chaperones, de cualquier y toda responsabilidad, reclamos, demandas, costos y gastos (incluyendo honorarios y costos de abogados) que surjan de tales actividades, incluyendo cualquier accidente o lesión al estudiante y los costos de los servicios médicos.

En el caso de que ocurre una lesión que requiere atención médica, doy permiso a que los maestros, empleados del distrito o chaperones que supervisan la actividad atiendan a mi hijo(a). Si la lesión requiere atención médica adicional, espero que se haga todo esfuerzo para comunicarse conmigo para recibir mi autorización específica antes de actuar. Si los esfuerzos para comunicarse conmigo resultan sin éxito, doy permiso a los maestros, empleados de distrito o chaperones para llevar a mi hijo(a) al doctor o al hospital en caso de que sufre un accidente o enfermedad grave durante el paseo y no es posible localizarme.

En el caso de que un estudiante debe volver a Mansfield ISD de forma independiente por razones de salud, accidentes, falta de conformidad a las reglas establecidas por el maestro responsable, etc., estoy de acuerdo en aceptar la responsabilidad completa y para pagar el costo de la atención médica, transporte y otros gastos incidentales.

Padre/Tutor (letra imprenta) _____ Número de Casa _____ Número Celular _____ Nombre del Doctor y
Número Telefónico _____

Padre/Tutor (firma) _____ Nombre de Contacto de Emergencia Alternativo y Número Telefónico _____